

Imposta di bollo assolta in modo virtuale
Autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate
Ufficio di Ferrara n.23296/08.....

Rep. UNIFE n. 1080/2013
Prof. n. 16203 del 02-07-2013

CONVENZIONE TRA UNIVERSITA' DI FERRARA, COMUNE DI FERRARA E TPER
S.p.A., PER L'ACQUISTO DI ABBONAMENTI PERSONALI ANNUALI AGEVOLATI
PER I DIPENDENTI E STUDENTI (1 Luglio 2013)

Tra

Università degli Studi di Ferrara, (Codice Fiscale 80007370382 – Partita IVA 00434690384) con sede in Via Savonarola, 9 – Ferrara, rappresentata dal Prof. Pasquale Nappi, nato a Sassari il 22/05/1960., in qualità di Rettore, domiciliato per la carica presso la sede legale;

e

Comune di Ferrara, (Codice Fiscale: 00297110389), con sede in Piazza Municipale 2 - Ferrara, rappresentata dal Dirigente del Servizio Mobilità Dott. Ing. Enrico Pocaterra, che agisce in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale del 13 giugno 2011 n. 49149/2011, divenuta esecutiva nei modi di legge

e

TPER S.p.A. (partita IVA 03182161202) con sede in via Saliceto, 3 - Bologna in persona del Direttore Generale Claudio Ferrari, domiciliato per la carica in Via Saliceto, 3 – Bologna

e

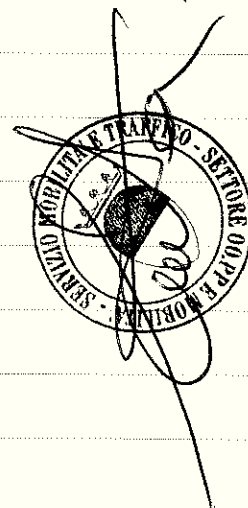
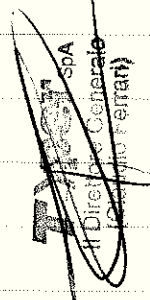
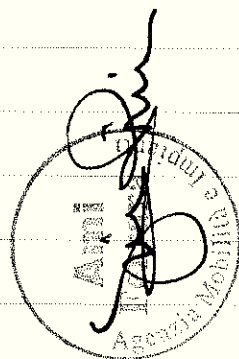
AMI srl (partita iva 01602780387) con sede in via Trenti 35 Ferrara rappresentata dall'Amm.re Delegato Giuseppe Ruzziconi, domiciliato per la carica in via Trenti 35 Ferrara

Premesso che:

- TPER S.p.A., società risultante dalla fusione della società FER Trasporti s.r.l. e ATC Trasporti S.p.A., è subentrata ad ATC S.p.A. in tutti i rapporti relativi al ramo d'azienda per la gestione del trasporto pubblico nella città di Ferrara a far data dal 1° febbraio

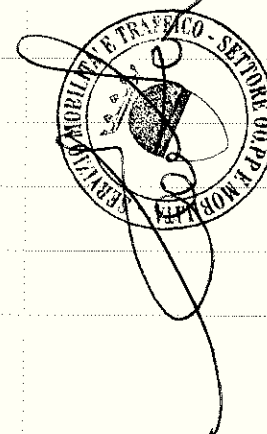
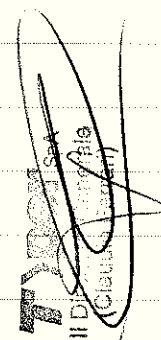
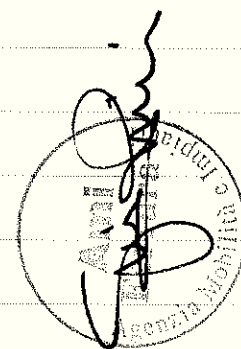
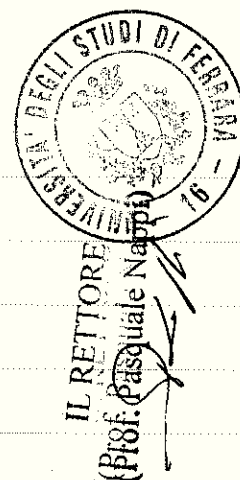


IL RETTORE
(Prof. Pasquale Nappi)



2012;

- nell'ambito di quanto disposto con DM 27/3/1998 e successive modificazioni e integrazioni, emanato dal Ministero dell'Ambiente di concerto con i Ministri dei Lavori Pubblici, della Sanità e dei Trasporti Navigazione in tema di "Mobilità sostenibile nelle aree urbane", al fine di favorire l'uso del trasporto collettivo per la mobilità casa-lavoro e di ridurre in tal modo il tasso di inquinamento ambientale, Università di Ferrara ed ATC (ora TPER) hanno avviato un confronto finalizzato alla promozione dell'utilizzo del mezzo pubblico su gomma ed alla soddisfazione delle esigenze di mobilità sistematica dei dipendenti e studenti;
- il Ministero dell'Ambiente ha pubblicato un Bando (21/03/2009 G.U. n. 67/2009) per l'assegnazione di contributi finanziari per la diffusione di azioni finalizzate al miglioramento della qualità dell'aria nelle aree urbane ed al potenziamento del trasporto pubblico per i Comuni non rientranti nelle aree metropolitane;
- con atto della Giunta Comunale P.G. 39978/2009 è stata autorizzata la presentazione dell'istanza di cofinanziamento al Ministero dell'Ambiente candidando il progetto "Co.N.A." (Collegamento Navette ospedale S. Anna) predisposto dal Servizio Infrastrutture e Mobilità del Comune di Ferrara;
- il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio in data 7/12/2009 ha provveduto a notificare al Comune di Ferrara copia del decreto DSA-DEC-2009-0001344 del 14/10/2009 con il quale ha ammesso a cofinanziamento il progetto;
- gli interventi contenuti nel Piano Operativo di Dettaglio (POD) del progetto, approvati con atto di Giunta Comunale P.G. 8020/2010 del 02/02/2010, hanno come obiettivo quello di rispondere alla domanda di mobilità che verrà a generarsi dalla nuova collocazione dell'Ospedale di Cona;
- il progetto, oltre che del contributo Ministeriale, gode anche di una compartecipazione



dell'Azienda Ospedaliera (Euro 100.000,00) e dell'Università di Ferrara (Euro 50.000,00), la quale ha confermato il suo impegno economico con delibera del 27/01/2010 rep. 11/2010 prot. 2224;

- della suddetta quota di compartecipazione dell'Università al progetto predisposto dal Comune, Euro 25.000,00 sono state utilizzate per il finanziamento delle attività previste dalla convenzione tra i medesimi soggetti del 2012, in particolare per l'integrazione tariffaria, Euro 12.500,00 verranno utilizzati per l'integrazione tariffaria prevista dalla presente convenzione, i restanti Euro 12.500,00 come contributo al pagamento del servizio sperimentale di Trasporto Pubblico.

- si rende quindi necessario definire gli impegni delle parti sopra indicate per dare attuazione al POD, in particolare l'integrazione tariffaria per gli abbonamenti annuali riservata al personale ospedaliero, universitario e agli studenti.

Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

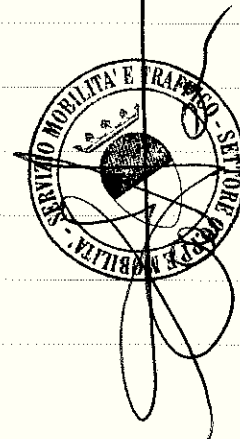
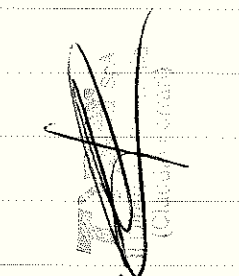
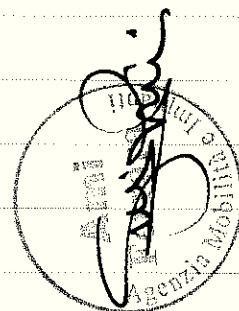
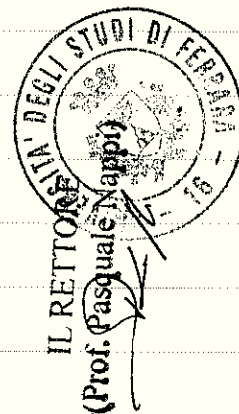
Art. 1 - Premesse

Le premesse fanno parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.

Art. 2 - Oggetto della convenzione

1. La presente convenzione è finalizzata alla promozione dell'utilizzo del bus urbano per la mobilità casa - Ospedale di Cona, tra il personale universitario (tecnico-amministrativo, docenti e ricercatori, medici in formazione specialistica) e gli studenti universitari che devono recarsi presso l'Ospedale di Cona per motivi di studio e lavoro, mediante il rilascio a condizioni agevolate, agli aventi diritto che ne facciano richiesta, delle seguenti tipologie di abbonamenti urbani sulle linee esercite da TPER in area urbana:

- Abbonamento Annuale area urbana Ferrara;
- Abbonamento Annuale area urbana Ferrara giovani (fino a 27 anni non compiuti);
- Integrazione Annuale area urbana Ferrara (prenotabile solo se utilizzato congiuntamente



a annuale extraurbano a zone o annuale ferroviario Trenitalia);

- Integrazione Annuale area urbana Ferrara giovani (fino a 27 anni non compiuti prenotabile solo se utilizzato congiuntamente a annuale extraurbano a zone o annuale ferroviario Trenitalia).

2. TPER si impegna ad applicare uno sconto pari al 5% sull'acquisto dei suddetti titoli di viaggio.

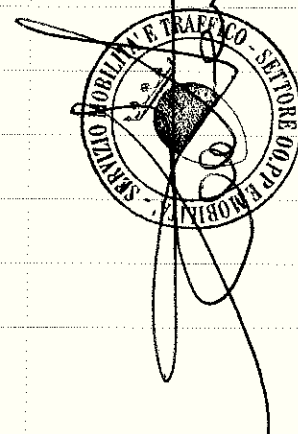
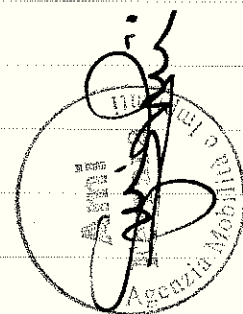
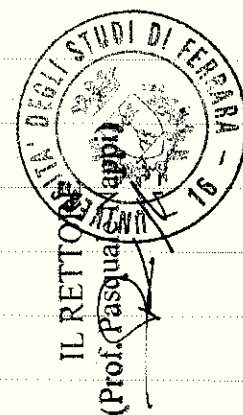
Art. 3 – Abbonamenti destinati al personale universitario

1. Per gli abbonamenti destinati al personale universitario, TPER emetterà fatture all'Università (una per ogni tranche definita all'art. 5.2) addebitando: Euro 160,00 per ogni abbonamento personale, Euro 130,00 per ogni abbonamento annuale giovani, Euro 75,00 per ogni integrazione urbana, Euro 70,00 per ogni integrazione urbana giovani. All'atto dell'emissione del primo abbonamento personale, ad ogni utente sarà rilasciata una tessera contenente un microchip di supporto a validità quinquennale. Per ogni tessera sarà fatturato, oltre al costo del titolo di cui sopra, un importo di Euro 5,00.

2. L'Università provvederà a corrispondere a TPER, mediante Bonifico Bancario, l'importo di ciascuna fattura entro 60 giorni fine mese data fattura. Il costo di ogni singolo abbonamento sarà poi recuperato dall'Università mediante trattenuta stipendiale mensile. In considerazione della durata limitata del contratto che li vincola all'Università di Ferrara, per i medici in formazione specialistica, la trattenuta in busta paga avverrà in un'unica soluzione.

3. I medici in formazione specialistica presso strutture dell'Università di Ferrara, ma dipendenti da altri Atenei, provvederanno direttamente a effettuare il pagamento relativo all'abbonamento richiesto tramite bollettino postale.

4. TPER emetterà inoltre fatture (una per ogni tranche definita all'art. 5.2) per il valore nominale di tutti gli abbonamenti annuali dipendenti detratta la quota fatturata all'Università



e lo sconto concordato del 5%. Il Comune di Ferrara, tramite AMI srl, mediante Bonifico Bancario, provvederà a corrispondere l'importo di ciascuna fattura entro 60 giorni fine mese data fattura, utilizzando il contributo corrisposto dall'Università per l'attuazione del POD, di cui in premessa entro il limite di Euro 12.500,00 più il residuo derivante dalla convenzione dell'anno precedente. Le fatture andranno intestate ad AMI srl e saranno preventivamente viste dal Comune stesso che provvederà al contestuale trasferimento di risorse all'Agenzia.

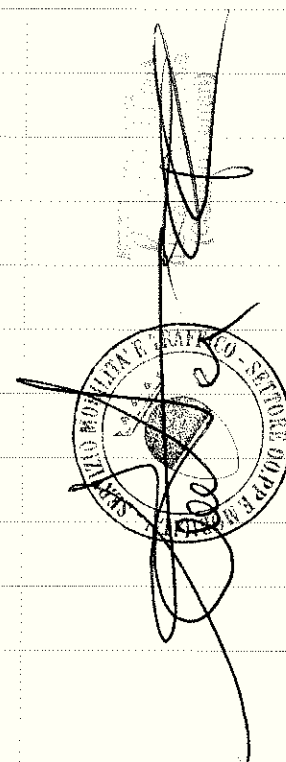
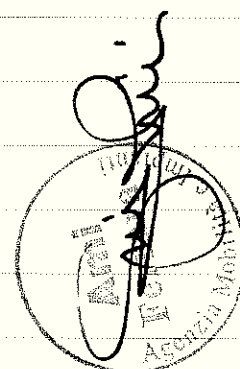
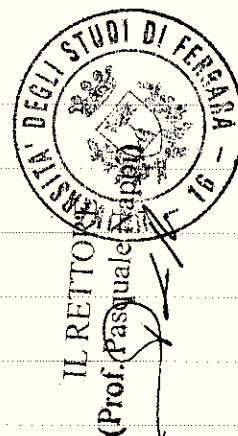
5. L'Università provvederà ad effettuare la prenotazione e la validazione on line di abbonamenti per il personale, sul sito di TPER, con le modalità precisate al successivo art. 5.1., fino ad un limite di spesa a carico del Comune di Euro 12.500,00. Le richieste presentate dal personale verranno soddisfatte in base all'ordine cronologico di prenotazione.

6. TPER non sarà comunque responsabile di eventuali errori relativi a prenotazioni effettuate e autorizzate senza adeguata copertura finanziaria. In caso di errori, nell'impossibilità dell'Università di Ferrara di far fronte alla corresponsione dell'importo dovuto tale/i abbonamento/i dovranno essere resi anche in presenza di versamento effettuato dai singoli dipendenti.

Art. 4 – Abbonamenti destinati agli studenti universitari

1. Per gli abbonamenti richiesti, gli studenti aventi diritto provvederanno direttamente al pagamento delle quote che verranno concordate tra TPER e Università (e comunicate a TPER prima dell'inizio delle prenotazioni), mediante bollettino di Conto Corrente Postale intestato a TPER S.p.A..

All'atto dell'emissione del primo abbonamento personale, ad ogni studente sarà rilasciata una tessera contenente un microchip di supporto a validità quinquennale, del costo di Euro 5,00.



2. TPER S.p.A. emetterà fatture (una per ogni tranches definita all'art. 5.2) per il valore nominale di tutti gli abbonamenti annuali detratta la quota versata dallo studente e lo sconto concordato del 5%. Il Comune di Ferrara, tramite AMI srl, mediante Bonifico Bancario, provvederà a corrispondere l'importo di ciascuna fattura entro 60 giorni fine mese data fattura, utilizzando il contributo corrisposto dall'Università per l'attuazione del POD, di cui in premessa entro il limite di Euro 12.500,00 più il residuo derivante dalla convenzione dell'anno precedente. Le fatture andranno intestate ad AMI srl e saranno preventivamente vistate dal Comune stesso che provvederà al contestuale trasferimento di risorse all'Agenzia

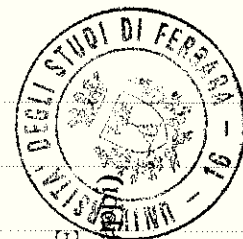
3. L'Università provvederà ad effettuare la prenotazione e la validazione on line di abbonamenti per gli studenti sul sito di TPER, ai sensi di quanto precisato al successivo art. 5.1., fino ad un limite di spesa a carico del Comune di Euro 12.500,00. Le richieste presentate dagli studenti verranno soddisfatte secondo una graduatoria formulata in base a requisiti di reddito e merito.

4. TPER non sarà comunque responsabile di eventuali errori relativi a prenotazioni effettuate e autorizzate senza adeguata copertura finanziaria. In caso di errori, nell'impossibilità dell'Università di Ferrara di far fronte alla corresponsione dell'importo dovuto tale/i abbonamento/i dovranno essere resi anche in presenza di versamento effettuato dai singoli studenti.

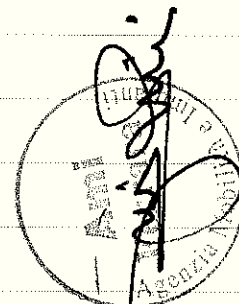
Art. 5 - Modalità di rilascio degli abbonamenti annuali e comunicazioni

1. L'Università di Ferrara provvederà ad effettuare la prenotazione on-line sul sito di TPER degli abbonamenti, indicando i dati personali dei richiedenti e allegando la foto formato tessera. Sarà cura di Università di Ferrara la validazione on-line delle richieste di abbonamento.

2. La validità degli abbonamenti sarà di 12 mesi che decorreranno dal:



IL RETTORE
(Prof. Pasquale Neri)



Il Direttore Generale
(Claudio Ferrari)



- . 1 luglio 2013 per la prima tranche;
- . 1 ottobre 2013 per la seconda;
- . 1 gennaio 2014 per la terza;
- . 1 aprile 2014 per la quarta.

3. La prenotazione delle richieste dei titoli a TPER dovrà avvenire nel rispetto dei tempi necessari per l'emissione dei documenti di viaggio sopra descritti ovvero: prenotazione fino al 15 con consegna dei titoli entro il 25 del mese antecedente l'inizio di validità.

4. Per la consegna degli abbonamenti annuali, al ricevimento degli abbonamenti, la persona dell'ufficio addetto che l'assumerà in carico firmerà in duplice copia la ricevuta attestante l'avvenuta regolare consegna. Saranno fornite da TPER S.p.A. ad Università di Ferrara le eventuali indicazioni da trasmettere ai dipendenti/studenti riguardanti le modalità per le attivazioni dei rinnovi degli abbonamenti per coloro che erano già in possesso di card.

5. TPER fornirà all'Università le indicazioni da trasmettere ai dipendenti/studenti riguardanti le modalità per le attivazioni dei rinnovi degli abbonamenti per coloro che erano già in possesso di card.

6. In caso di furto o smarrimento l'abbonamento può essere duplicato previa esibizione di regolare denuncia; per il rilascio del duplicato è dovuto un importo di euro 5,00.

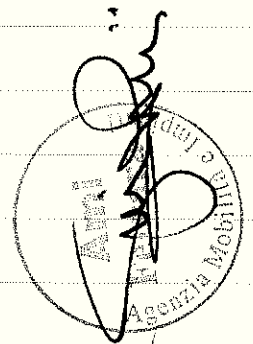
7. Il prezzo degli abbonamenti annuali, e della tessera a microchip di supporto a validità quinquennale, sarà quello in vigore al momento dell'emissione dei titoli.

Art. 6 - Regime IVA

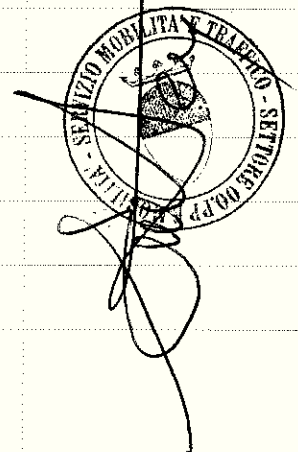
1. In applicazione di quanto previsto dal DM 30.07.2009, per la vendita dei titoli di viaggio l'IVA è assolta alla fonte da TPER S.p.A.; sarà rilasciato da TPER S.p.A. un documento dove l'imposta non è indicata separatamente dal corrispettivo della prestazione di trasporto, così come previsto dall'articolo 74 di cui al DPR 633/1972 nei casi di imposta



IL RETTORE
(Prof. Pasquale Nappi)



TPER S.p.A.
Direttore Generale
(Claudio Ferrati)



assolta alla fonte dall'emittente.

Art. 7 - Tracciabilità dei flussi finanziari

In adempimento a quanto previsto all'art. 3 della Legge 136/2010 sugli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, così come successivamente integrata e modificata dal Decreto Legge 187/2010, convertito con modificazioni nella legge 217/2010, TPER S.p.A comunica gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche in via non esclusiva, ai pagamenti da effettuare in relazione alla presente convenzione:

UniCredit IBAN IT 30 P 02008 02515 000101889667

Carisbo IBAN IT 05 G 06385 36740 100000005664

e indica le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso:

Giuseppina Gualtieri C.F. GLTGPP57E66F267R

Claudio Ferrari C.F. FRRCLD56B29B819B

Fabio Teti C.F. TTEFBA71S23F839E

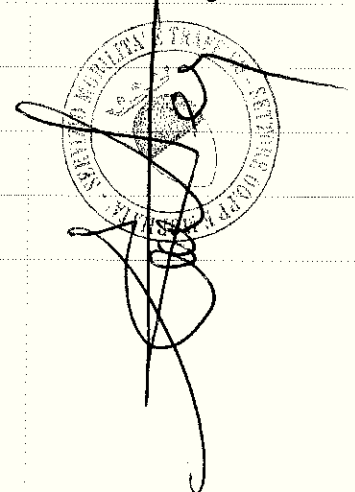
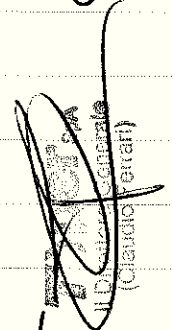
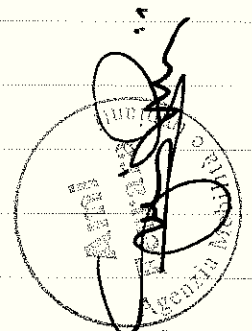
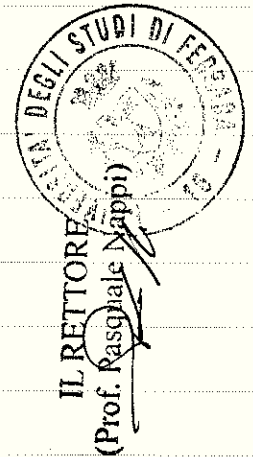
I pagamenti verranno eseguiti nel rispetto di quanto previsto dall'art. 3 della citata legge. Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto.

Art. 8 - Riservatezza

1. I dati personali relativi ai dipendenti Università di Ferrara dovranno essere conferiti obbligatoriamente al fine di poter dare seguito a quanto previsto nella presente convenzione.

2. TPER si impegna a mantenere riservate tutte le informazioni relative ai dipendenti e studenti di Università di Ferrara nonché ogni altra forma di informazione di cui verrà a conoscenza durante l'esecuzione di quanto previsto dalla presente Convenzione.

3. In particolare i dati personali, ai sensi del decreto legislativo n. 196 del 30/6/2003,



saranno trattati secondo i principi di correttezza, liceità e trasparenza con tutela della riservatezza e dei diritti dei soggetti coinvolti esclusivamente al fine del rispetto delle clausole contrattuali.

4. Il trattamento dei dati personali verrà effettuato con misure organizzative, fisiche e logiche idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza. In ogni caso i dati in questione non verranno conferiti a terzi salvo che per dare esecuzione ad obblighi previsti dalla legge.

5. In nessun caso TPER potrà utilizzare i dati personali trattati in violazione della disciplina rilevante in materia di trattamento di dati personali. I dati relativi agli abbonati saranno resi disponibili ad Università di Ferrara ai fini del rinnovo dell'abbonamento. Per tale ragione Università di Ferrara, ai sensi e per gli effetti del DLgs 196/03, nomina TPER Responsabile esterno del trattamento dei dati personali dei dipendenti che vengono raccolti ai fini della sottoscrizione dell'abbonamento.

Art. 9 - Decreto Legislativo 231/2001 e Codice Etico

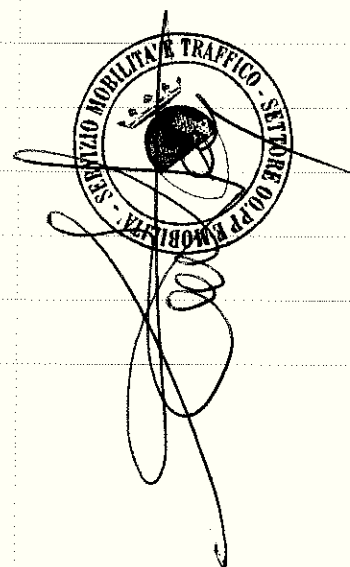
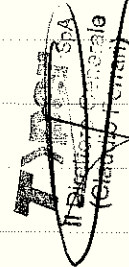
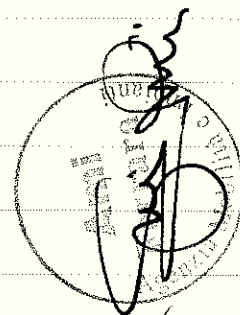
1. TPER S.p.A. ai sensi del decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231 dettante norme in materia di responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, ha adottato un Codice Etico in virtù del quale si impegna nei rapporti di appalto, di approvvigionamento e, in genere, di fornitura di beni, lavori e/o servizi a:

- osservare la normativa applicabile al settore e le procedure interne per la individuazione e la qualificazione degli appaltatori/fornitori e la gestione dei rapporti con essi;
- adottare nell'espletamento delle procedure di selezione e di valutazione dei fornitori criteri oggettivi, secondo modalità dichiarate e trasparenti;
- mantenere un dialogo franco e aperto con gli appaltatori e/o fornitori, in linea con le buone consuetudini commerciali.

2. L'Università di Ferrara e il Comune di Ferrara dovranno collaborare con TPER



IL RETTORE
(Prof. Pasquale Nappi)



impegnandosi a rispettare le regole aziendali e i principi dettati dal Codice Etico ed ad adempiere ai doveri generali di lealtà, di correttezza, di esecuzione della convenzione secondo buona fede, astenendosi dallo svolgere attività in concorrenza con quelle di TPER.

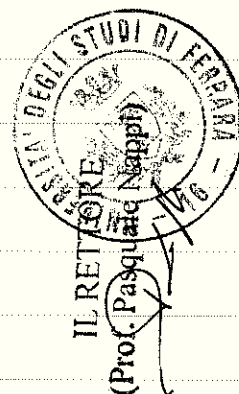
3. L'Università di Ferrara e Comune di Ferrara si impegnano, nell'espletamento delle attività connesse all'esecuzione del presente contratto, a non tenere alcun comportamento, a non porre in essere alcun atto o omissione e a non dare origine ad alcun fatto che possa integrare alcuno dei reati in relazione ai quali si applicano le sanzioni previste nel citato decreto legislativo, e dichiara di essere consapevole che l'inadempimento delle obbligazioni assunte in base alla presente clausola potrà legittimare TPER S.p.A. a risolvere il presente contratto ex 1456 c.c., fermo restando il risarcimento dei danni eventualmente causati a TPER S.p.A. L'esercizio di tale diritto avverrà a danno dell'Università di Ferrara e del Comune di Ferrara in ogni caso addebitandogli tutte le maggiori spese e i costi derivanti o conseguenti, ferma restando la responsabilità per qualsiasi evento pregiudizievole o danno che dovesse verificarsi in conseguenza dell'inosservanza e l'obbligazione di malleverare TPER S.p.A. per qualsivoglia azione di terzi da tale inosservanza derivante o conseguente.

Art. 10 - Durata della Convenzione

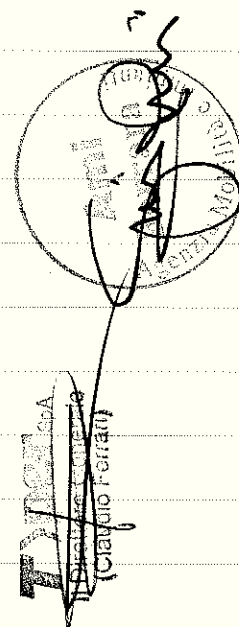
1. La Convenzione ha durata annuale, con decorrenza dal 01/07/2013 e scadenza il 30/06/2014. Essa potrà essere rinnovata mediante sottoscrizione di analoga Convenzione.
2. In difetto di rinnovo, la presente convenzione si intenderà senz'altro risolta a tutti gli effetti.

Art. 11 - Foro competente

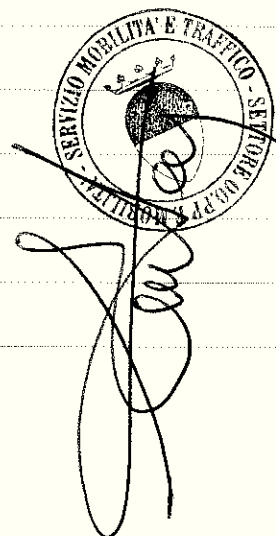
1. Per ogni eventuale controversia relativa alla presente Convenzione le Parti convengono che il Foro competente sarà esclusivamente quello di Bologna.



IL RETTORE
(Prof. Pasquale Nappi)



IL DIRETTORE
(Claudio Ferrari)



SERVIZIO MOBILITÀ E TRAFFICO - SETTORE MOBILITÀ
MUNICIPALITÀ DI BOLOGNA

Art. 12 - Domicilio

1. Le Parti eleggono rispettivamente domicilio fiscale presso:

Università degli Studi di Ferrara: Via Savonarola, 9 - 44121 Ferrara

Comune di Ferrara: Piazza Municipale 2 - 44121 Ferrara

TPER S.p.A.: Via Saliceto, 3 - 40128 Bologna

AMI srl: via Trenti 35 40122 Ferrara

Art. 13 - Spese contrattuali

1. Le spese di bollo per la presente Convenzione sono a carico delle parti in eguale misura.

2. La presente Convenzione redatta nella forma di scrittura privata non autenticata è esente da registrazione fino al caso d'uso ai sensi e per gli effetti dell'art 5, 2° comma del DPR 26 aprile 1986 n.131.

3. Ove fosse richiesta l'imposta di registro sarà a carico delle Parti contraenti secondo legge.

4. Il presente contratto, stipulato in quadruplice originale, consta di n. 12 pagine.

Bologna, li **02 LUG. 2013**

Università di Ferrara

IL RETTORE

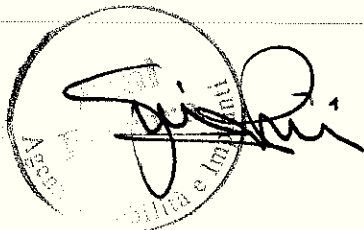
(Prof. Pasquale Nanni)



TPER S.p.A.

Il Direttore Generale
(Claudio Veronesi)

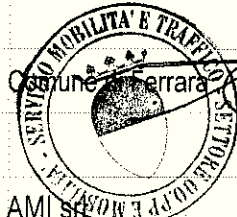
AMI srl



Università di Ferrara, Comune di Ferrara dichiarano di accettare espressamente la clausola di cui all'Art. 11. Foro competente

Università di Ferrara

IL RETTORE
(Prof. Pasquale Nappi)



AMI SP

